

**CITTA' DI TORINO  
CIRCOSCRIZIONE N. 1**

Consiglio Circoscrizionale  
N. Doc. 75

N. mecc. 2013 04230/84

**PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE**

**DEL 25 SETTEMBRE 2013 ALLE ORE 18,00**

Il **Consiglio della Circoscrizione 1 “Centro-Crocetta”** convocato nelle prescritte forme, nella sala delle adunanze consiliari nel **Centro Civico di Via Bertolotti 10**, alla presenza del Presidente Guerrini e dei Consiglieri:

AMATO Luciano	MARTUCCI Eleonora	TOMASETTO Andrea
BALENA Davide Gregorio	PANATERO Rosanna	TREVISAN Caterina
BUFFA Elena	PASCALE Giuseppe	UGONA Andrea
DI BELLA Luca Eduardo	PELLOSO Ivana	
FERRERO Viviana	POGGIO Graziella Elena	
GATTO Gerardo	RE Alberto Gianluigi	
MACAGNO Igino Michele	SALUZZO Alberto	
MAGLIANO Liliana	SANTIANGELI Amalia	
MAIORANA Marco	TAGLIAFERRI Federico	

E quindi in totale, con il Presidente n. 22 Consiglieri presenti.  
Risultano assenti giustificati i Consiglieri Bellavita, Pettazzi, Vagnone di Trofarello e di Celle.  
Con l'assistenza del Segretario Giuseppe COSSIO  
ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

**C. 1 - ART. 42 COMMA 3 (DEL REGOLAMENTO DEL DECENTRAMENTO) -  
CONTRIBUTO ALL'ASSOCIAZIONE BORGO NUOVO PER LA REALIZZAZIONE DEL  
PROGETTO “DA GRANDE PER UN GIORNO”. EURO 650,00. APPROVAZIONE**

## CITTÀ DI TORINO

## CIRCOSCRIZIONE N.1 - CENTRO - CROCETTA

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C.1 - ART. 42 COMMA 3 (DEL REGOLAMENTO DEL DECENTRAMENTO) - CONTRIBUTO ALL'ASSOCIAZIONE BORGO NUOVO PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO "DA GRANDE PER UN GIORNO". EURO 650,00. APPROVAZIONE

Il Presidente Massimo GUERRINI, di concerto con la Coordinatrice della III Commissione Amalia SANTIANGELI, riferisce:

L'Associazione Borgo Nuovo (già Accademia del Borgo Nuovo), iscritta all'albo della Associazioni di Via della Circoscrizione 1, ha presentato un progetto denominato "Da grande per un giorno" per il quale ha richiesto il contributo della Circoscrizione (all. 1).

L'Associazione, che ha recentemente collaborato con la Circoscrizione realizzando interessanti iniziative in occasione del Salone Off al quale hanno aderito numerosi esercenti operanti nella zona di competenza, intende con questa nuova iniziativa, prevista per sabato 5 ottobre 2013, coinvolgere i bambini di età compresa tra 6 e 10 anni avvicinandoli, attraverso il gioco, al concetto di lavoro, consentendo a quanti lo vorranno di provare a esercitare una delle tante attività che si svolgono nel loro quartiere, grazie alla disponibilità di commercianti e artigiani resisi disponibili a ospitarli e a renderli partecipi del loro lavoro.

La giornata viene realizzata in collaborazione con le "Mamme dei Giardini Cavour", associazione spontanea di genitori attiva da tempo nella zona che opera per la riqualificazione dell'area.

Valutata la validità dell'iniziativa proposta, che prevede il coinvolgimento delle famiglie e dei giovani in progetto finalizzato alla conoscenza delle attività economiche di un quartiere centrale della Città e alla conseguente valorizzazione del commercio di prossimità, si ritiene opportuno, preso atto che il progetto è stato discusso nella riunione della III Commissione tenutasi in data 8 luglio 2013, proporre l'erogazione di un contributo di Euro 650,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge, a parziale copertura delle spese sostenute, a fronte del progetto e del relativo preventivo di spesa di Euro 860,00, all'Associazione Borgo Nuovo con sede in Torino, via Accademia Albertina 31, C. F. 97649240013.

La concessione del contributo, così come espressamente precisato dall'art. 4.4 del Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi, verrà totalmente o parzialmente revocata qualora le iniziative o le manifestazioni siano realizzate in tempi diversi o in misura difforme da quanto analiticamente indicato nelle richieste di contributo e deliberato dal Consiglio Circoscrizionale.

L'erogazione del suddetto contributo è coerente con i requisiti formali e sostanziali individuati dal "Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi", approvato con

deliberazione del Consiglio Comunale in data 19 dicembre 1994 (n. mecc. 9407324/01) esecutiva dal 23 gennaio 1995 e successive modifiche con delibera n. 2007/4877/02 del Consiglio Comunale del 3/12/2007 esecutiva il 17/12/2007, in particolare per quanto attinente all'art. 1 lettere a), e), i) per le attività culturali, la promozione delle attività economiche e commerciali e la tutela e valorizzazione della natura e dell'ambiente urbano.

Trattasi di contributi pubblici corrisposti a sostegno di attività svolte da soggetti terzi e rientranti nei compiti dell'Ente locale e nell'interesse della sua collettività.

E' considerato pienamente sussistente l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 Cost., alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, per la valorizzazione del territorio circoscrizionale ed il rafforzamento delle attività di fruizione socioculturale sul territorio offerte ai cittadini, ed, in particolare, alle attività di aggregazione e di riflessione culturale (sociali, formative, didattiche, ricreative, ambientali) ed in particolare del sostegno alle attività economiche di prossimità quali quelle oggetto del presente contributo.

Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace sviluppo del territorio, la valorizzazione delle attività ed opportunità socioculturali, ricreative e formative offerte ai cittadini, la positiva aggregazione dei residenti e dei cittadini finalizzata alla riappropriazione dell'ambiente urbano in un contesto di riflessione sulla sostenibilità dello sviluppo cittadino, la valorizzazione del territorio circoscrizionale nonché la positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

Si dà atto che l'Associazione Borgo Nuovo ha presentato la dichiarazione concernente il rispetto del disposto dell'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010 conservata agli atti e che si allega in copia.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. n. 267 del 18 Agosto 2000;
- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/499) del 13/05/1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27/06/1996 – il quale, tra l'altro, all'art. 42 comma 3 dispone in merito alle "competenze delegate" attribuite ai Consigli Circoscrizionali cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 Agosto 2000 n. 267, sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica;
  - favorevole sulla regolarità contabile;
- Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

PROPONE AL CONSIGLIO DELLA CIRCOSCRIZIONE AMMINISTRATIVA N. 1  
“CENTRO – CROCETTA”

1. di individuare, per le motivazioni espresse in narrativa, quale beneficiario di un contributo di Euro 650,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge, l'Associazione Borgo Nuovo con sede in Torino, via Accademia Albertina 31, C. F. 97649240013 a parziale copertura delle spese sostenute, pari a Euro 860,00, previa presentazione di rendicontazione corredata dalle pezze giustificative fiscalmente idonee, per la realizzazione dell'iniziativa denominata “Da grande per un giorno” (all.1), così come descritta nell'allegato succitato. Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (all. 2).

Nel caso in cui le spese sostenute per la realizzazione dell'iniziativa dovessero essere a conclusione della stessa inferiori al preventivo presentato, previa verifica delle entrate, il contributo sarà liquidato in misura proporzionale alle spese effettivamente sostenute.

La concessione del contributo, così come espressamente precisato dall'art. 4.4 del Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi, verrà totalmente o parzialmente revocata qualora le iniziative o le manifestazioni siano realizzate in tempi diversi o in misura difforme da quanto analiticamente indicato nella richiesta di contributo e deliberato dal Consiglio Circoscrizionale.

L'erogazione del suddetto contributo è coerente con i requisiti formali e sostanziali individuati dal “Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi”, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 19 dicembre 1994 (N. Mecc. 9407324/01) esecutiva dal 23 gennaio 1995 e successive modifiche con delibera n. 2007-4877/02 del Consiglio Comunale del 3/12/2007 esecutiva il 17/12/2007.

2. Di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'impegno della spesa e la relativa devoluzione di contributo da attribuire al Bilancio 2013.
3. Di dichiarare attesa l'urgenza il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del Testo Unico (D.Lgs. 18/08/2000 n.267).

---

Hanno riferito, oltre al Presidente Guerrini, i Consiglieri Santiangeli, Ferrero, Balena, Ugoni, Maiorana, Magliano.

IL PRESIDENTE

Invita i Consiglieri a votare il provvedimento mediante votazione elettronica.

Al termine della votazione il Presidente proclama il seguente risultato:

PRESENTI E VOTANTI: N. 22  
VOTI FAVOREVOLI: N. 22

Per l'esito della votazione che precede

## IL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

### DELIBERA

1. di individuare, per le motivazioni espresse in narrativa, quale beneficiario di un contributo di Euro 650,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge, l'Associazione Borgo Nuovo con sede in Torino, via Accademia Albertina 31, C. F. 97649240013 a parziale copertura delle spese sostenute, pari a Euro 860,00, previa presentazione di rendicontazione corredata dalle pezze giustificative fiscalmente idonee, per la realizzazione dell'iniziativa denominata "Da grande per un giorno" (all.1), così come descritta nell'allegato succitato. Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (all. 2).

Nel caso in cui le spese sostenute per la realizzazione dell'iniziativa dovessero essere a conclusione della stessa inferiori al preventivo presentato, previa verifica delle entrate, il contributo sarà liquidato in misura proporzionale alle spese effettivamente sostenute.

La concessione del contributo, così come espressamente precisato dall'art. 4.4 del Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi, verrà totalmente o parzialmente revocata qualora le iniziative o le manifestazioni siano realizzate in tempi diversi o in misura difforme da quanto analiticamente indicato nella richiesta di contributo e deliberato dal Consiglio Circostrizionale.

L'erogazione del suddetto contributo è coerente con i requisiti formali e sostanziali individuati dal "Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 19 dicembre 1994 (N. Mecc. 9407324/01) esecutiva dal 23 gennaio 1995 e successive modifiche con delibera n. 2007-4877/02 del Consiglio Comunale del 3/12/2007 esecutiva il 17/12/2007.

2. Di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'impegno della spesa e la relativa devoluzione di contributo da attribuire al Bilancio 2013.

Il Consiglio Circostrizionale, in conformità del distinto voto palese con 21 voti favorevoli e 1 fuori aula (Trevisan)

DELIBERA

Di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico degli Enti Locali (D. Lgs. 18/08/2000 n. 267).

Si dà atto, che conformemente all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, sono stati acquisiti i pareri favorevoli in ordine alla regolarità tecnica e contabile.

---